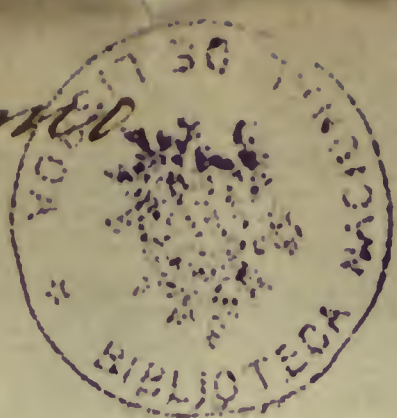


za dopt. 



CoD
13018

seculos ha, que a maior parte dos Filozofos doendose do justo escandalo
comque a Religião olhava para os Teatros; e querendo conservar aos Homens
hum divertimento o mais racional; clamam porque a Policia entenda
nos Costumes dos Actores, e a Policia na Regularidade das Fabulas: E he
certo que em mais de hum Teatro serviam Companhias inteiras de
procedimento irreprehensivel: Mas em qual delle se representavam
Comedias, que não expusessem a innocencia?

Disse hum divertimento, e o mais racional; pelo que instrue
e pelo que alegra: Effeitos, que quasi sem artificio nascem da imitação;
porque a Copia he mais efficaç que os Originaes para descobrir o
Ridiculo, que modera hum, e acautela outros.

Tanto conheciam os Poetas esta Magua, que se atreveram
apôr na scena Comica objectos de Lastima, e de compaixão; de que
foam oroso a cura da humanidade e da discricião; Extinguindo
por si mesma os inatos Sentimentos da natureza, e boa criciaç, que
deviam excitar.

Depois de se atreverem a isto, não necessita de apontar o
quanto se esquecem de escolher p.^a semelhantes Dramas os Anun-
ptos proprios do Ridiculo; o vicio que não dastric o Sujeto, que
he aquelle em que não entende a Religião, as Leis, e o Desprezo
publico geral.

Se volto para a criciaç; vejo em hua das melhores Come-
dias que tenho lido, castigado com gravosa moralidade hum vicio;
e nella mesmo hum exemplo fatal que está desafiando outro; tanto
mais prejudicial, quanto he mais arriscado nas penoas que frequen-
tam os Teatros, que geralmente fallando he a Modicade.

Maior desgraça experimentam os Teatros que não tem
Poetas Nacionaes, pois ainda que o vicio deva ser geral, o jogo
que elle tem com os costumes, e Maximas do País em que se
escreveu a Fabula, faz comque ella muitas vezes nos suante
os que não temos; ou que não the conhecendo Originaes, perca-
mos o interesse tanto da parte da instruaç como do divertimen-
to: O que está bastantemente provado; Vendose que a Fabula
ouvida com aulamaisei em hua Capital, não pode sus-
tentar em outra, ainda sem mudar de Linguagem. E para
mos



Para mostrar com evidencia o que digo; bastarefleitor: que a nenhuma donzella; a nenhuma Dama sexá deense em Lisboa repetir o titulo de alguma das Comedias que se representam em Paris.

Do que tenho dito da imitacão ficará bem claro o modo porque diwurro sobre o Verisimil: e para comprehender como os Poetas faltam a elle bastará reparar; que sendo indispensavel a ficião de que as Comedias não tem Auditorio, por ser duma particular; contra ella peccam de sorte os Dramaticos que fazem delle o Autor mais essencial da Fabula: e nem os Apertes, eos Soliloquios, e vejã o que fica.

Que tempos há que os Filozofos senão enjam de ver o Amor no Teatro, ou de não ver Drama sem Amor? Que Seculos há que se ^{extinguio} ~~acalparam~~ os Luxavos em Roma? os Poetas em Hezpanha? E em toda a Europa a Liberdade indiscreta que fincha a Familia com os Amos? E sobre tudo aquella Caca de Criados com peizo? He de fultoro por em ver hum Drama em que elles não sejam Linces; e em que deixem de ter não só Confiança, mas autoridade sobre os Amos. Sem mediarerem que Criados e Criadas são com tudo a Ruina da Modicidade; he por modo que os inhabilita de figurarem na Senna Comica, aomenos sem grande risco.

* O Enthusiasmo com que hum Poeta Dramatico se faz Senhor dos Sentidos e do juizo dos Ouvintes passa a imaginacão. Agora os faz cejos; agora surdos; agora insensatos: húa vez quer que oiam este, enão aquelle que falla mais alto; outras que vejam aquelle que está mais longe, e não este que tem mais perto. Agora suppoem que não tem Auditorio; agora murmuram com elle os Outores sobre o que passa na ^{Dramay} Comedia: Não fallo já de semelhantes inverisimilhanças entre elles, ou com os

As Comedias de Character, ou de Figuroes são hoje as mais notaveis: A maior parte dos Poetas os pintam na Senna tão fora do natural, que em vez de corrigir algum



do que as ouvem, os poem em Sã Conciencia; poi confrontando com o Jogador, como Avaro, como Mentiroso, como Alivo, com o Patavata, e como Vaidoso que lhe figuram; Se actum na Realidade em tal ditancia, que sem muito Amor proprio, Sairão do Teatro sem os remorsos que em toda a sua vida lhes causaram talvez aquelles vicijs:

plus serum et Caratteres de autres qui ne ressemblent à rien comme dit M. Formey de l'Acad. de Prusse.

Estas reflexões dão bem a entender que não sou Poeta, e que não li huma unica Fabula Comica de Gregos, nem Latinos; mas sei que a melhor resposta que ellas tem he o temor de que não agradem os Dramas: Sacrificare a Corsea do delecte; e Oreus do Sabio do Livro do Ignorante: Ellas podem, são as que me estimularam a escrever a Comedia que appresento: Parturient montes: nascetur ridiculus mus.

As Orações de Cicero farão melhores Oradores, do que não as Retoricas de Aristoteles, e Quintiliano; a Poetia do Filosofo, o conhecimento do espirito da Nação, dos Costumes e delicia de cada seculo. Melhores Dramaticos, do que a Imitação de quantos até hoje escreveram para o Teatro.

Em Lisboa 12. de Abril de 1773

J.C.





[Faint, illegible handwriting covering the upper half of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom center of the page.]



por destruir este, com sempre feito pelo disonquearem
Não presumo que me tratarão de fácil, em crer
que nos ^{terçamos} ~~terçamos~~ ^{em qd de pte} ~~em qd de pte~~ dos Enthusiastas
padecemos neste assumpto: E elle que he a maior
Mancha que tem os Theatros Comicos, e Tra-
gicos, ~~Sob os honrosos nomes~~ ^{diversas rajas a} Appologias de bo-
dos os Poetas

~~Esta preocupação me animou a declarar~~

~~Esta preocupação me fez sair do Est.~~
~~me suscitou as ideias da primeira (a)~~
~~obra que tratava de ^{atratar} ~~atratar~~ ^{esta} ~~esta~~ Comedia~~
~~medida, e me ^{que apresento} ~~que apresento~~ ^{que apresento} ~~que apresento~~~~
~~que me lance paizão de que me servi-~~
~~rei por turno, ^{aproveitando como} ~~aproveitando como~~ ^{aproveitando como} ~~aproveitando como~~~~
~~Mundo, que não recuam della para as coisas~~
~~ridiculas, tratarei aquelle amor ^{ag} ~~ag~~ ^{ag} ~~ag~~~~
~~de todos os ^{mas} ~~mas~~ ^{mas} ~~mas~~ Dramaticos; he vicio, enão virtude.~~

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

cod
3018